

SICHERHEIT & WARNHINWEISE

Bevor Sie mit der Installation, Einrichtung oder dem Betrieb des Geräts beginnen, lesen Sie bitte alle diese Anweisungen sorgfältig durch.

- Elektrische Handtuchhalter müssen von einem zugelassenen Elektriker gemäß den aktuellen IEE-Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Das Produkt sollte fest befestigt und über eine abgesicherte Steckdose/Kabelsteckdose an das 220/240-Volt-Wechselstromnetz angeschlossen und geerdet werden.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Klasse 1 und muss daher an eine Schutzterdung angeschlossen werden.
- Das Element darf NICHT verwendet werden, ohne genügend Wasser oder Flüssigkeit, die bis zum richtigen Flüssigkeitsstand des Handtuchhalters oder des Kühlers gefüllt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in einem geeigneten Handtuchhalter oder Heizkörper, zum Heizen von Räumen und/oder zum Trocknen mit Handtüchern.
- Dieses Element sollte vertikal und im BODEN des Handtuchhalters montiert werden. Es kann nur horizontal montiert werden, wenn es sich im Umgebungstemperaturkontrollmodus befindet.
- Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie den richtigen Flüssigkeitsstand (90% des Gesamtvolumens des Handtuchhalters werden empfohlen) im Handtuchhalter haben, bevor das Element verwendet wird.
- Versuchen Sie niemals, das Steuergerät vom Heizelement zu trennen. Es handelt sich um eine Einheit, die werkseitig versiegelt wurde.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich der O-Ring auf dem Verbindungsteil befindet. Dieser O-Ring verhindert die Undichtigkeiten nach dem Einbau.
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, lediglich wenn sie von einer kompetenten Aufsichtsperson beaufsichtigt werden.

WARNUNG! Niemals mit dem Gehäuse selbst festziehen, sondern immer die richtigen Werkzeuge (Maulschlüssel) verwenden.

SAFETY & WARNINGS

Before you start installing, setting up or operating the device, please read all these instructions carefully.

- Electric towel rails must be installed by a licensed electrician in accordance with current IEE wiring regulations.
- The product should be securely fastened and connected to the 220/240 volt AC mains via a fused socket/cable socket and earthed.
- This product is a class 1 appliance and must therefore be connected to a protective earth.
- The element must NOT be used without sufficient water or liquid filled to the correct level in the towel rail or cooler.
- Only use the appliance in a suitable towel rail or radiator, for heating rooms and/or for drying with towels.
- This element should be mounted vertically and in the BOTTOM of the towel rail. It can only be mounted horizontally when it is in ambient temperature control mode.
- It is essential that you have the correct liquid level (90% of the total volume of the towel rail is recommended) in the towel rail before the element is used.
- Never attempt to disconnect the control unit from the heating element. This is a unit that has been sealed at the factory.
- Before installation, make sure that the O-ring is on the connecting part. This O-ring prevents leaks after installation.
- The appliance is not a toy for children.
- The appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities unless they are supervised by a competent person.

WARNING! Never tighten with the housing itself, but always use the correct tools (open-end wrench).

SÉCURITÉ & AVERTISSEMENTS

Avant de commencer l'installation, la configuration ou l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes ces instructions.

- Les porte-serviettes électriques doivent être installés par un électricien agréé conformément aux règles de câblage IEE en vigueur.
- Le produit doit être solidement fixé et raccordé au réseau électrique alternatif 220/240 volts par une prise de courant/câble protégée par un fusible et mise à la terre.
- Ce produit est un appareil de classe 1 et doit donc être raccordé à une prise de terre.
- L'élément NE doit PAS être utilisé sans une quantité suffisante d'eau ou de liquide, remplie jusqu'au niveau de liquide correct du porte-serviettes ou du refroidisseur.
- N'utilisez l'appareil que dans un porte-serviettes ou un radiateur adapté, pour chauffer des pièces et/ou pour les sécher avec des serviettes.
- Cet élément doit être monté verticalement et au FOND du porte-serviettes. Il ne peut être monté horizontalement que s'il est en mode de contrôle de la température ambiante.
- Il est impératif d'avoir le bon niveau de liquide (90% du volume total du porte-serviettes est recommandé) dans le porte-serviettes avant d'utiliser l'élément.
- N'essayez jamais de séparer l'unité de contrôle de l'élément chauffant. Il s'agit d'une unité qui a été scellée en usine.
- Avant l'installation, assurez-vous que le joint torique se trouve sur la pièce de connexion. Ce joint torique empêche les fuites après l'installation.
- L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles sont surveillées par une personne compétente.

AVERTISSEMENT ! Ne jamais serrer avec le boîtier lui-même, mais toujours utiliser les outils appropriés. utiliser des outils (clés à fourche).

SICUREZZA E AVVERTENZE

Prima di iniziare l'installazione, la configurazione o il funzionamento del dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni.

- Gli scaldasalviette elettrici devono essere installati da un elettricista autorizzato in conformità con le attuali norme di cablaggio IEE.
- Il prodotto deve essere fissato saldamente e collegato alla rete di corrente alternata a 220/240 volt tramite una presa di corrente/cavo con fusibile e messa a terra.
- Questo prodotto è un apparecchio di classe 1 e deve pertanto essere collegato a una messa a terra di protezione.
- L'elemento NON deve essere utilizzato senza una quantità sufficiente di acqua o di liquido nel portasciugamani o nel dispenser.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un apposito portasciugamani o radiatore, per riscaldare gli ambienti e/o per asciugare gli asciugamani.
- Questo elemento deve essere montato verticalmente e sul FONDO del portasciugamani. Può essere montato in orizzontale solo quando è in modalità di regolazione della temperatura ambiente.
- Prima di utilizzare l'elemento, è essenziale che il livello del liquido sia corretto (si consiglia il 90% del volume totale dello scaldasalviette).
- Non tentare mai di scollegare l'unità di controllo dall'elemento riscaldante. Questa unità è stata sigillata in fabbrica.
- Prima dell'installazione, accertarsi che l'O-ring sia presente sulla parte di collegamento. Questo O-ring previene le perdite dopo l'installazione.
- L'apparecchio non è un giocattolo per bambini.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate da una persona competente.

ATTENZIONE! Non serrare mai con l'alloggiamento stesso, ma utilizzare sempre gli strumenti corretti. (chiave aperta).

SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Antes de instalar, configurar o poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente todas estas instrucciones.

- Los toalleros eléctricos deben ser instalados por un electricista autorizado de acuerdo con la normativa vigente sobre cableado de la IEE.
- El producto debe fijarse firmemente y conectarse a la red de corriente alterna de 220/240 voltios a través de una toma de corriente con fusible/cable y con toma de tierra.
- Este producto es un aparato de la clase 1 y, por lo tanto, debe conectarse a una toma de tierra de protección.
- El elemento NO debe ser utilizado sin suficiente agua o líquido llenado hasta el nivel correcto en el toallero o enfriador.
- Utilice el aparato sólo en un toallero o radiador adecuado, para calentar habitaciones y/o para secar con toallas.
- Este elemento debe montarse verticalmente y en la PARTE INFERIOR del toallero. Sólo puede montarse horizontalmente cuando está en modo de control de temperatura ambiente.
- Es esencial que el nivel de líquido en el toallero sea correcto (se recomienda el 90% del volumen total del toallero) antes de utilizar el elemento.
- Nunca intente desconectar la unidad de control del elemento calefactor. Se trata de una unidad que ha sido sellada en fábrica.
- Antes de la instalación, asegúrese de que la junta tórica está en la pieza de conexión. Esta junta tórica evita fugas después de la instalación.
- El aparato no es un juguete para niños.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas por una persona competente.

ADVERTENCIA No apriete nunca con la propia carcasa, utilice siempre las herramientas adecuadas herramientas (llave fija).

БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да започнете да инсталирате, настройвате или използвате устройството, прочетете внимателно всички тези инструкции.

- Електрическите държачи за кърпи трябва да се монтират от оторизиран електротехник в съответствие с действащите разпоредби на IEE за окабеляване.
- Продуктът трябва да бъде здраво закрепен и свързан към променливотоковата електрическа мрежа 220/240 волта чрез контакт с предпазител/кабелен контакт и заземен.
- Този продукт е уред от клас 1 и затова трябва да бъде свързан към защитно заземяване.
- Елементът HE трябва да се използва без достатъчно вода или течност, напълнена до необходимото ниво в поставката за кърпи или охладителя.
- Използвайте уреда само в подходяща поставка за кърпи или радиатор, за отопление на помещения и/или за сушене с кърпи.
- Този елемент трябва да се монтира вертикално и в ДЪНОТО на поставката за кърпи. Той може да се монтира хоризонтално само когато е в режим на контрол на околната температура.
- От съществено значение е преди използването на елемента да се осигури правилното ниво на течността (препоръчва се 90% от общия обем на поставката за кърпи) в поставката за кърпи.
- Никога не се опитвайте да изключвате блока за управление от нагревателния елемент. Това е фабрично запечатано устройство.
- Преди монтажа се уверете, че О-пръстенът е върху свързващата част. Този О-пръстен предотвратява течове след монтажа.
- Уредът не е играчка за деца.
- Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, освен ако те не са под надзора на компетентно лице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не затягайте със самия корпус, а винаги използвайте правилните инструменти
инструменти (ключ с отворен край).

BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ

Než začnete zařízení instalovat, nastavovat nebo provozovat, přečtěte si pozorně všechny tyto pokyny.

- Elektrické věšáky na ručníky musí instalovat autorizovaný elektrikář v souladu s platnými elektroinstalačními předpisy IEE.
 - Výrobek by měl být bezpečně připevněn a připojen k elektrické síti 220/240 V prostřednictvím zásuvky s pojistkou/kabelové zásuvky a uzemněn.
 - Tento výrobek je spotřebič třídy 1, a proto musí být připojen k ochrannému uzemnění.
 - Prvek NESMÍ být používán bez dostatečného množství vody nebo kapaliny naplněné na správnou úroveň v držáku ručníků nebo chladiči.
 - Spotřebič používejte pouze ve vhodném držáku na ručníky nebo radiátoru, k vytápění místností a/nebo k sušení ručníků.
 - Tento prvek by měl být namontován svisle a v DOLNÍ části věšáku na ručníky. Vodorovně jej lze namontovat pouze v režimu regulace okolní teploty.
 - Před použitím prvku je nezbytné, aby byla v držáku na ručníky správná hladina kapaliny (doporučuje se 90 % celkového objemu držáku).
 - Nikdy se nepokoušejte odpojit řídicí jednotku od topného tělesa. Jedná se o jednotku, která byla z výroby zapečetěna.
 - Před instalací se ujistěte, že je těsnicí kroužek na spojovací části. Tento těsnicí kroužek zabraňuje netěsnostem po instalaci.
 - Spotřebič není hračka pro děti.
 - Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem kompetentní osoby.
- POZOR! Nikdy nedotahujte samotným krytem, ale vždy používejte správné nástroje. nářadí (otevřený klíč).

SIKKERHED OG ADVARSLER

Før du begynder at installere, opsætte eller betjene enheden, skal du læse alle disse instruktioner omhyggeligt.

- Elektriske håndklædestænger skal installeres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med gældende IEE-ledningsregler.
- Produktet skal være forsvarligt fastgjort og tilsluttet 220/240 volt AC-nettet via en sikret stikkontakt/kabeludtag og være jordet.
- Dette produkt er et klasse 1 apparat og skal derfor forbindes til en beskyttende jordforbindelse.
- Elementet må IKKE bruges, uden at der er fyldt tilstrækkeligt med vand eller væske til det korrekte niveau i håndklædestangen eller køleren.
- Brug kun apparatet i en egnet håndklædestang eller radiator, til opvarmning af rum og/eller til tørring med håndklæder.
- Dette element skal monteres lodret og i BUNDEN af håndklædestangen. Det kan kun monteres vandret, når det er i kontroltilstand for omgivelsestemperatur.
- Det er vigtigt, at du har det korrekte væskenniveau (90 % af håndklædestangens samlede volumen anbefales) i håndklædestangen, før elementet tages i brug.
- Forsøg aldrig at frakoble styreenheden fra varmeelementet. Dette er en enhed, der er blevet forseglet på fabrikken.
- Før installation skal du sørge for, at O-ringen sidder på forbindelsesdelen. Denne O-ring forhindrer lækager efter installationen.
- Apparatet er ikke legetøj for børn.
- Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn af en kompetent person.

ADVARSEL! Spænd aldrig med selve huset, men brug altid det rigtige værktøj.
værktøj (gaffelnøgle).

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

Ennen kuin aloitat laitteen asennuksen, käyttöönoton tai käytön, lue kaikki nämä ohjeet huolellisesti.

- Valtuutetun sähköasentajan on asennettava sähköinen pyyhekuivain voimassa olevien IEE:n johdotusmääräysten mukaisesti.
- Tuote on kiinnitettävä tukevasti ja kytkettävä 220/240 voltin vaihtovirtaverkkoon suojatun pistorasian/kaapelipistorasian kautta ja maadoitettava.
- Tämä tuote on luokan 1 laite, ja se on siksi kytkettävä suojamaadoitukseen.
- Elementtiä EI saa käyttää ilman, että pyyhetelineeseen tai jäähdyttimeen on täytetty riittävästi vettä tai nestettä oikealle tasolle.
- Käytä laitetta vain sopivassa pyyhekuivausrummussa tai patterissa, huoneiden lämmittämiseen ja/tai pyyhkeiden kuivaamiseen.
- Tämä elementti on asennettava pystysuoraan ja pyyhekuivainten alapuolelle. Se voidaan asentaa vaakasuoraan vain silloin, kun se on ympäristön lämpötilan säätötilassa.
- On tärkeää, että pyyhekuivain on oikealla nestetasolla (suositellaan 90 % pyyhekuivainten kokonaistilavuudesta) ennen elementin käyttöä.
- Älä koskaan yritä irrottaa ohjausyksikköä lämmityselementistä. Tämä yksikkö on tehtaalla sinetöity.
- Varmista ennen asennusta, että O-rengas on liitososassa. Tämä O-rengas estää vuodot asennuksen jälkeen.
- Laite ei ole lasten lelu.
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, ellei heitä valvo pätevä henkilö.

VAROITUS! Älä koskaan kiristä itse kotelolla, vaan käytä aina oikeita työkaluja. työkaluja (jakoavain).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, τη ρύθμιση ή τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά όλες αυτές τις οδηγίες.

- Οι ηλεκτρικές πετσετοθήκες πρέπει να εγκαθίστανται από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς καλωδίωσης IEE.

- Το προϊόν θα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια και να συνδεθεί στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος 220/240 volt μέσω ασφαλιζόμενης πρίζας/πρίζας καλωδίων και να γειωθεί.

- Το προϊόν αυτό είναι συσκευή κατηγορίας 1 και πρέπει συνεπώς να συνδέεται με προστατευτική γείωση.

- Το στοιχείο ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς επαρκή ποσότητα νερού ή υγρού που να έχει γεμίσει στη σωστή στάθμη τη ράβδο πετσετών ή το ψυγείο.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλη πετσετοθήκη ή καλοριφέρ, για τη θέρμανση χώρων και/ή για το στέγνωμα με πετσέτες.

- Το στοιχείο αυτό πρέπει να τοποθετείται κάθετα και στο κάτω μέρος της ράγας πετσετών. Μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια μόνο όταν βρίσκεται σε λειτουργία ελέγχου της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.

- Είναι σημαντικό να έχετε τη σωστή στάθμη υγρού (συνιστάται το 90% του συνολικού όγκου της πετσετοθήκης) στην πετσετοθήκη πριν από τη χρήση του στοιχείου.

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αποσυνδέσετε τη μονάδα ελέγχου από το θερμαντικό στοιχείο. Πρόκειται για μια μονάδα που έχει σφραγιστεί στο εργοστάσιο.

- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος Ο βρίσκεται στο τμήμα σύνδεσης. Αυτός ο δακτύλιος Ο αποτρέπει τις διαρροές μετά την εγκατάσταση.

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι για παιδιά.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός εάν επιβλέπονται από αρμόδιο άτομο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην σφίγγετε με το ίδιο το περίβλημα, αλλά χρησιμοποιείτε πάντα τα κατάλληλα εργαλεία.
εργαλεία (ανοιχτό κλειδί).

BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt elkezdené a készülék telepítését, beállítását vagy üzemeltetését, kérjük, olvassa el figyelmesen az összes jelen útmutatót.

- Az elektromos törölközőtartókat csak engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell felszerelnie a hatályos IEE villanyszerelési előírásoknak megfelelően.
 - A terméket biztonságosan rögzíteni kell, és 220/240 voltos váltakozó áramú hálózatra kell csatlakoztatni egy biztosítékkal ellátott aljzaton/kábelcsatlakozón keresztül, és földelni kell.
 - Ez a termék 1. osztályú készülék, ezért védőföldeléshez kell csatlakoztatni.
 - Az elemet NEM szabad használni anélkül, hogy a törölközőtartóban vagy a hűtőben elegendő víz vagy folyadék lenne a megfelelő szintig feltöltve.
 - A készüléket csak megfelelő törölközőtartóban vagy radiátorban, helyiségek fűtésére és/vagy törölközőszárításra használja.
 - Ezt az elemet függőlegesen és a törölközőtartó aljára kell felszerelni. Csak akkor szerelhető vízszintesen, ha környezeti hőmérséklet-szabályozó üzemmódban van.
 - Alapvető fontosságú, hogy a törölközőtartó elem használata előtt a törölközőtartóban megfelelő folyadékszint legyen (a törölközőtartó teljes térfogatának 90%-a ajánlott).
 - Soha ne próbálja meg leválasztani a vezérlőegységet a fűtőelemről. Ez egy olyan egység, amelyet gyárilag lezártak.
 - A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy az O-gyűrű a csatlakozó részen van. Ez az O-gyűrű megakadályozza a szivárgást a beszerelés után.
 - A készülék nem gyermekjáték.
 - A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha hozzáértő személy felügyeli őket.
- FIGYELEM! Soha ne magával a házzal húzza meg, hanem mindig a megfelelő szerszámokat használja. szerszámokkal (nyitott végű csavarkulcs).

VEILIGHEID & WAARSCHUWINGEN

Lees al deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat installeren, instellen of gebruiken.

- Elektrische handdoekrekken moeten worden geïnstalleerd door een erkend elektricien in overeenstemming met de huidige IEE-voorschriften voor bedrading.
- Het product moet stevig worden bevestigd en worden aangesloten op het 220/240 volt wisselstroomnet via een gezekerd stopcontact/stopcontact en geaard zijn.
- Dit product is een klasse 1 apparaat en moet daarom worden aangesloten op een randaarde.
- Het element mag NIET worden gebruikt zonder dat er voldoende water of vloeistof tot het juiste niveau in de handdoekhouder of koeler is gevuld.
- Gebruik het apparaat alleen in een geschikte handdoekhouder of radiator, voor het verwarmen van ruimtes en/of voor het drogen met handdoeken.
- Dit element moet verticaal en ONDER in de handdoekhouder worden gemonteerd. Het kan alleen horizontaal worden gemonteerd als het in de omgevingstemperatuurregeling staat.
- Het is essentieel dat je het juiste vloeistofniveau (aanbevolen wordt 90% van het totale volume van de handdoekhouder) in de handdoekhouder hebt voordat je het element gebruikt.
- Probeer nooit de regelenheid los te koppelen van het verwarmingselement. Deze eenheid is in de fabriek verzegeld.
- Controleer voor de installatie of de O-ring op het aansluitgedeelte zit. Deze O-ring voorkomt lekken na installatie.
- Het apparaat is geen speelgoed voor kinderen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, tenzij ze onder toezicht staan van een bevoegd persoon.

WAARSCHUWING! Draai nooit vast met de behuizing zelf, maar gebruik altijd het juiste gereedschap gereedschap (steeksleutel).

BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

Przed rozpoczęciem instalacji, konfiguracji lub obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Elektryczne wieszaki na ręczniki muszą być instalowane przez autoryzowanego elektryka zgodnie z obowiązującymi przepisami IEE dotyczącymi okablowania.
 - Produkt powinien być bezpiecznie zamocowany i podłączony do sieci 220/240 V AC poprzez gniazdo z bezpiecznikiem/gniazdo kablowe i uziemiony.
 - Ten produkt jest urządzeniem klasy 1 i dlatego musi być podłączony do uziemienia ochronnego.
 - Element NIE może być używany bez wystarczającej ilości wody lub płynu napelnionego do odpowiedniego poziomu w wieszaku na ręczniki lub chłodziarce.
 - Urządzenia należy używać wyłącznie w odpowiednim wieszaku na ręczniki lub grzejniku, do ogrzewania pomieszczeń i/lub suszenia ręczników.
 - Element ten należy zamontować pionowo w DOLNEJ części wieszaka na ręczniki. Można go zamontować poziomo tylko w trybie regulacji temperatury otoczenia.
 - Ważne jest, aby przed użyciem elementu w podajniku znajdował się odpowiedni poziom płynu (zalecane 90% całkowitej objętości podajnika).
 - Nigdy nie próbuj odłączać jednostki sterującej od elementu grzejnego. Urządzenie zostało fabrycznie zaplombowane.
 - Przed montażem należy upewnić się, że o-ring znajduje się na części łączącej. Ten o-ring zapobiega wyciekom po instalacji.
 - Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
 - Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że są one nadzorowane przez kompetentną osobę.
- OSTRZEŻENIE! Nigdy nie dokręcać samej obudowy, ale zawsze używać odpowiednich narzędzi. narzędzia (klucz płaski).

SEGURANÇA E AVISOS

Antes de começar a instalar, configurar ou utilizar o aparelho, leia atentamente todas estas instruções.

- Os toalheiros eléctricos devem ser instalados por um electricista autorizado em conformidade com os regulamentos de cablagem IEE em vigor.
- O produto deve ser fixado de forma segura e ligado à rede eléctrica de 220/240 volts AC através de uma tomada com fusível/ tomada de cabo e ligado à terra.
- Este produto é um aparelho da classe 1, pelo que deve ser ligado a uma ligação à terra de proteção.
- O elemento NÃO deve ser utilizado sem que haja água ou líquido suficiente no toalheiro ou no refrigerador até ao nível correto.
- Utilizar o aparelho apenas num toalheiro ou radiador adequado, para aquecer divisões e/ou para secar com toalhas.
- Este elemento deve ser montado verticalmente e na PARTE INFERIOR do toalheiro. Só pode ser montado na horizontal quando estiver no modo de controlo da temperatura ambiente.
- É essencial que tenha o nível de líquido correto (recomenda-se 90% do volume total do toalheiro) no toalheiro antes de o elemento ser utilizado.
- Nunca tente desligar a unidade de controlo do elemento de aquecimento. Esta é uma unidade que foi selada na fábrica.
- Antes da instalação, certifique-se de que o O-ring está na peça de ligação. Este O-ring evita fugas após a instalação.
- O aparelho não é um brinquedo para crianças.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa competente.

ATENÇÃO! Nunca apertar com a própria caixa, mas utilizar sempre as ferramentas corretas ferramentas corretas (chave de bocas).

SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

Înainte de a începe instalarea, configurarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să citiți cu atenție toate aceste instrucțiuni.

- Suporturile electrice pentru prosoape trebuie instalate de un electrician autorizat, în conformitate cu reglementările actuale privind cablarea IEE.
- Produsul trebuie să fie bine fixat și conectat la rețeaua de curent alternativ de 220/240 volți prin intermediul unei prize/cabluri cu siguranțe fuzibile și cu împământare.
- Acest produs este un aparat din clasa 1 și, prin urmare, trebuie să fie conectat la un pământ de protecție.
- Elementul NU trebuie utilizat fără apă suficientă sau lichid umplut la nivelul corect în suportul pentru prosoape sau răcitor.
- Utilizați aparatul numai într-un suport pentru prosoape sau radiator adecvat, pentru încălzirea încăperilor și/sau pentru uscarea prosoapelor.
- Acest element trebuie montat vertical și în partea DE JOS a suportului pentru prosoape. Acesta poate fi montat orizontal numai atunci când este în modul de control al temperaturii ambientale.
- Este esențial să aveți nivelul corect de lichid (se recomandă 90% din volumul total al suportului pentru prosoape) în suportul pentru prosoape înainte de utilizarea elementului.
- Nu încercați niciodată să deconectați unitatea de control de la elementul de încălzire. Aceasta este o unitate care a fost sigilată la fabrică.
- Înainte de instalare, asigurați-vă că O-ring-ul este pe partea de conectare. Acest O-ring previne scurgerile după instalare.
- Aparatul nu este o jucărie pentru copii.
- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană competentă.

ATENȚIE! Nu strângeți niciodată cu carcasa în sine, ci folosiți întotdeauna unelte corecte (cheie cu capăt deschis).

SÄKERHET & VARNINGAR

Innan du börjar installera, ställa in eller använda enheten ska du läsa alla dessa anvisningar noggrant.

- Elektriska handdukstorkar måste installeras av en auktoriserad elektriker i enlighet med gällande IEE-regler för kabeldragning.
- Produkten ska vara ordentligt fastsatt och ansluten till 220/240 volts växelströmsnät via ett säkrat uttag/kabeluttag och jordad.
- Denna produkt är en apparat av klass 1 och måste därför anslutas till en skyddsjord.
- Elementet får INTE användas utan att tillräckligt med vatten eller vätska har fyllts på till rätt nivå i handdukstorken eller kylaren.
- Använd endast apparaten i en lämplig handdukstork eller radiator, för uppvärmning av rum och/eller för torkning med handdukar.
- Detta element ska monteras vertikalt och i BOTTOM på handdukstorken. Den kan endast monteras horisontellt när den är i läge för reglering av omgivningstemperaturen.
- Det är viktigt att du har rätt vätskenivå (90% av handdukstorkens totala volym rekommenderas) i handdukstorken innan elementet används.
- Försök aldrig att koppla bort styrenheten från värmeelementet. Det här är en enhet som har förseglats på fabriken.
- Före installationen ska du kontrollera att O-ringen sitter på anslutningsdelen. Denna O-ring förhindrar läckage efter installationen.
- Apparaten är inte en leksak för barn.
- Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de inte övervakas av en kompetent person.

VARNING! Dra aldrig åt med själva huset, utan använd alltid rätt verktyg (skiftnyckel med öppen ände).

BEZPEČNOSTĚ A UPOZORNĚNÍ

Skôr ako začnete zariadenie inštalovať, nastavovať alebo prevádzkovať, pozorne si prečítajte všetky tieto pokyny.

- Elektrické držiaky na uteráky musí inštalovať autorizovaný elektrikár v súlade s platnými predpismi IEE pre elektroinštaláciu.
- Výrobok by mal byť bezpečne upevnený a pripojený k elektrickej sieti 220/240 V prostredníctvom poistenej zásuvky/káblovej zásuvky a uzemnený.
- Tento výrobok je spotrebič triedy 1, a preto musí byť pripojený k ochrannému uzemneniu.
- Prvok sa NESMIE používať bez dostatočného množstva vody alebo kvapaliny naplnenej na správnu úroveň v držiaku na uteráky alebo v chladiči.
- Spotrebič používajte len vo vhodnom držiaku na uteráky alebo radiátore, na vykurovanie miestností a/alebo na sušenie uterákov.
- Tento prvok by mal byť namontovaný vertikálne a v DOLNEJ časti držiaka uterákov. Horizontálne ho možno namontovať len v režime regulácie teploty okolia.
- Pred použitím prvku je nevyhnutné, aby bola v držiaku na uteráky správna hladina kvapaliny (odporúča sa 90 % celkového objemu držiaka na uteráky).
- Nikdy sa nepokúšajte odpojiť riadiacu jednotku od vykurovacieho telesa. Ide o jednotku, ktorá bola zapečatená vo výrobe.
- Pred inštaláciou sa uistite, že O-krúžok je na spojovacej časti. Tento tesniaci krúžok zabraňuje únikom po inštalácii.
- Spotrebič nie je hračka pre deti.
- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom kompetentnej osoby.

VAROVANIE! Nikdy neťahajte samotným krytom, ale vždy použite správne nástroje náradie (otvorený kľúč).